

Insta360 GO 3

GO 3's Waterproofing: What to Know

GO 3 防水使用说明

GO 3's Waterproofing: What to Know	1
GO 3 防水使用说明	2
Die Wasserdichtigkeit der GO 3: Was du wissen solltest	3
Impermeabilización de la GO 3: Qué Saber	4
Imperméabilisation de la GO 3 : ce qu'il faut savoir	5
Impermeabilità GO 3: Cosa c'è da sapere	6
Waterdichtheid van de GO 3: Wat u moet weten.....	7
Wodoodporność GO 3's: Co należy wiedzieć	8
Impermeabilização da GO 3: O que saber.....	9
Водонепроницаемость GO 3: Что нужно знать.....	10
GO 3 の防水機能: 知っておくべきこと	11
GO 3 방수 주의사항	12
GO 3 防水須知.....	13
مقاومة GO 3 للماء: معلومات ينبغي معرفتها.....	14
GO 3 की वॉटरपूफिंग: क्या जानना है.....	15
Pelapis Kedap Air GO 3: Hal yang Harus Diketahui	16
Kalis Air GO 3: Apa yang Perlu Anda Tahu	17
การกันน้ำของ GO 3: สิ่งที่คุณควรทราบ.....	18
Khả năng Chống nước của GO 3: Điều Cần Biết	19

English

1. GO 3 (excluding Action Pod) is waterproof to 5m right out of the box, no other protective casing is needed. For extended use underwater or to dive deeper, please use the GO 3 dive case (please refer to the dive case's instructions for details).

2. Before using underwater, ensure the GO 3 Lens Guard is installed. Without this, GO 3 is not waterproof. Screw on the Lens Guard tightly to prevent any image quality issues.

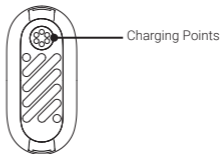
Note: the Lens Guard comes pre-installed on GO 3.

3. The GO 3 Action Pod is only splashproof (IPX4 water resistant). Do not use the Action Pod in water.

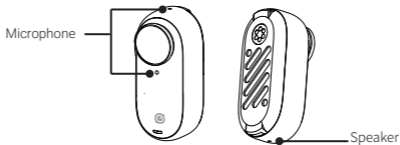
4. Before use, make sure GO 3's back cover and the Action Pod charging points are both free of dirt or debris.

5. After using GO 3 in water (without the Action Pod), clean and dry it thoroughly with a soft cloth. Failure to properly dry GO 3 may result in damage to the camera. Make sure the charging points are dry and clean before placing it into the Action Pod.

Note: If using in salt water, soak the camera in fresh water for 15 minutes, then dry.



6. After using underwater, remember to shake the camera and allow it time to dry naturally. Do not use a hair dryer to dry the microphone and speaker holes, as this may damage the internal waterproof membrane.



7. To keep GO 3 in good, waterproof condition, avoid using GO 3 in high humidity environments for longer than one hour. This may include saunas, steam rooms or hot springs.

Tips: The suggested working temperature is -4°F-104°F (-20°C-40°C).

8. Do not store in high temperature or humidity environments. Do not store with perfume, cosmetics or other chemicals that may interfere with the charge points.

9. Do not drop GO 3 or apply strong pressure to the camera, as this will damage it.

10. Do not disassemble GO 3.

简体中文

1、Insta360 GO 3 相机（不含 GO 3 拓展舱）防水深度达 5 米，您不需要额外的保护罩就可使用 GO 3 相机捕捉冲浪影像或水上活动的任何其他影像。长时间水下拍摄时，请配合 GO 3 潜水壳使用（具体请参考潜水壳使用说明）。

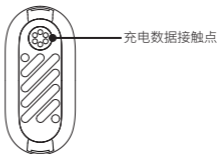
2、使用前，请确保相机镜头保护镜已完全旋紧，否则相机不防水，拍摄效果也会受影响。注意：镜头保护镜出厂默认已安装至相机。

3、GO 3 拓展舱仅 IPX4 防水溅。请勿在水中使用拓展舱。

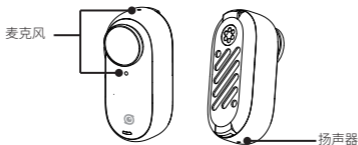
4、使用前，请确保相机背面和拓展舱的充电数据接触点没有脏污、氧化等。

5、GO 3 相机（不含拓展舱）水下使用后，请用软布将其充分擦干。在确保相机背面的充电数据接触点干燥、干净后，再放入拓展舱。

注意：每次在海水中使用后，相机需放入淡水中浸泡 15 分钟，轻轻冲洗，再甩干擦干。



6、水下使用后，请勿使用吹风机吹扫麦克风与扬声器小孔，这会损坏内部防水膜。



7、为了保持 GO 3 相机最佳的防水性能，请勿在建议的温度范围之外或极端潮湿的环境下长时间（>1 小时）操作 GO 3，如在桑拿房、蒸汽房或温泉中使用 GO3。

提示：GO 3 建议的工作环境温度为 $-20^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ 。

8、存放时，请勿在温度过高或湿度过高的环境中存放，并避免将其与香水、化妆品等其他化学物品一起存放，以免触点腐蚀，影响产品的使用。

9、请勿使 GO 3 相机跌落或遭受其他冲击。

10、请勿拆卸 GO 3 相机。

Deutsch

1. Die GO 3 (ohne Action Pod) ist von Werk aus bis 5 m wasserdicht, eine weitere Schutzhülle ist nicht erforderlich. Für ausgiebigere Unterwassereinsätze oder tiefere Tauchgänge, verwende bitte das GO 3 Tauchgehäuse (genauere Details findest du in der Anleitung des Tauchgehäuses).
2. Vergewissere dich vor der Verwendung unter Wasser, dass der GO 3 Linsenschutz installiert ist. Ohne den Schutz ist die GO 3 nicht wasserdicht. Schraube den Linsenschutz fest an, um Probleme mit der Bildqualität zu vermeiden.

Hinweis: Der Linsenschutz ist auf der GO 3 bereits vorinstalliert.

3. Der GO 3 Action Pod ist nur spritzwassergeschützt (IPX4 wasserdicht). Verwende den Action Pod nicht im Wasser.
4. Vergewissere dich vor der Benutzung, dass sich weder an der Rückabdeckung der GO 3 noch an den Ladekontakten des Action Pods Schmutz oder Ablagerungen befinden.

5. Reinige und trockne die GO 3 mit einem weichen Tuch, nachdem du sie im Wasser benutzt hast (ohne den Action Pod). Wenn du die GO 3 nicht richtig trocknest, kann die Kamera beschädigt werden. Stelle sicher, dass die Ladekontakte trocken und sauber sind, bevor du sie in den Action Pod einsetzt.

Hinweis: Wenn du die Kamera in Salzwasser verwendet hast, weiche sie 15 Minuten lang in Frischwasser ein und trockne sie dann ab.



6. Denke daran, die Kamera nach der Verwendung unter Wasser auszuschütteln und sie an der Luft trocknen zu lassen. Verwende zum Trocknen der Mikrofon- und Lautsprecheröffnungen keinen Fön, da dies die interne wasserdichte Membran beschädigen könnte.



7. Damit die GO 3 in einem guten Zustand und wasserdicht bleibt, solltest du sie nicht länger als eine Stunde in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden. Dazu zählen u.a. Saunen, Dampfbäder oder heiße Quellen.

Hinweis: Die empfohlene Betriebstemperatur beträgt -20 °C - 40 °C.

8. Lagere sie nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit. Lagere das Gerät nicht zusammen mit Parfüm, Kosmetika oder anderen Chemikalien, die die Ladekontakte schädigen könnten.
9. Lass die GO 3 nicht fallen und übe keinen starken Druck auf die Kamera aus, da sie sonst beschädigt wird.
10. Nimm die GO 3 nicht auseinander.

1. GO 3 (excluido el Action Pod) es resistente al agua hasta 5 m nada más sacarla de la caja, no necesita ninguna otra carcasa protectora. Para un uso prolongado bajo el agua o para bucear a mayor profundidad, utiliza la Carcasa de Buceo para GO 3 (consulta las instrucciones de la Carcasa de Buceo para obtener más información).

2. Antes de usarla bajo el agua, asegúrate de que el Protector de Lente de la GO 3 esté instalado. Sin esto, la GO 3 no es resistente al agua. Atornilla firmemente el protector de la lente para evitar cualquier problema de calidad de imagen.

Nota: el Protector de Lente viene preinstalado en la GO 3.

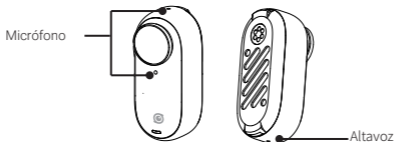
3. El Estuche de Acción de GO 3 solo es a prueba de salpicaduras (resistente al agua IPX4). No uses el Estuche de Acción en el agua.

4. Antes de usarla, asegúrate de que la cubierta posterior de la GO 3 y los puntos de carga del Estuche de Acción estén libres de suciedad o residuos.

5. Después de usar la GO 3 en agua (sin el Estuche de Acción), límpiala y sécala bien con un paño suave. Si no se seca correctamente, la GO 3 puede resultar dañada. Asegúrate de que los puntos de carga estén secos y limpios antes de colocarla en el Estuche de Acción.

Nota: Si se usa en agua salada, sumerge la cámara en agua dulce durante 15 minutos y luego sécala.

6. Después de usarla bajo el agua, recuerda sacudir la cámara y dejar que se seque de forma natural. No utilices un secador de pelo para secar los orificios del micrófono y del altavoz, ya que podría dañar la membrana impermeable interna.



7. Para mantener la GO 3 en buenas condiciones de impermeabilidad, evita usarla en ambientes con mucha humedad durante más de una hora. Esto puede incluir saunas, baños de vapor o aguas termales.

Nota: La temperatura de trabajo sugerida es -20°C - 40°C.

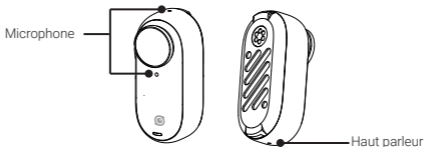
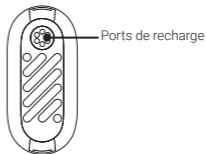
8. No la almacenes en ambientes de alta temperatura o humedad. No la almacenes con perfumes, cosméticos u otros productos químicos que puedan interferir con los puntos de carga.

9. No dejes caer la GO 3 ni ejerzas una fuerte presión sobre la cámara, ya que esto la dañará.

10. No desmontes la GO 3.

Français

1. La GO 3 (hors Action Pod) est étanche jusqu'à 5 m dès la sortie de la boîte, aucun autre boîtier de protection n'est nécessaire. Pour une utilisation prolongée sous l'eau ou pour plonger plus profondément, veuillez utiliser le boîtier de plongée pour GO 3 (veuillez vous reporter aux instructions du boîtier de plongée pour plus de détails).
2. Avant d'utiliser l'appareil sous l'eau, assurez-vous que le protège-objectif de la GO 3 est installé. Sans cela, la GO 3 n'est pas étanche. Vissez fermement le protège-objectif pour éviter tout problème de qualité d'image.
Remarque : le protège-objectif est préinstallé sur la GO 3.
3. L'Action Pod de la GO 3 est uniquement étanche aux éclaboussures (résistance à l'eau IPX4). N'utilisez pas l'Action Pod dans l'eau.
4. Avant utilisation, assurez-vous que la coque arrière de la GO 3 et les ports de charge de l'Action Pod sont exempts de saleté ou de débris.
5. Après avoir utilisé la GO 3 dans l'eau (sans l'Action Pod), nettoyez-la et séchez-la soigneusement avec un chiffon doux. Si vous ne séchez pas correctement la GO 3, vous risquez d'endommager la caméra. Assurez-vous que les ports de charge sont secs et propres avant de la placer dans l'Action Pod.
Précaution : Si vous l'utilisez dans de l'eau salée, faites tremper la caméra dans de l'eau douce pendant 15 minutes, puis séchez-la.
6. Après une utilisation sous l'eau, n'oubliez pas de secouer la caméra et de lui laisser le temps de sécher naturellement. N'utilisez pas de sèche-cheveux pour sécher les trous du microphone et des haut-parleurs, car cela pourrait endommager la membrane d'étanchéité interne.



7. Pour maintenir la GO 3 en bon état d'étanchéité, évitez de l'utiliser dans des environnements trop humides pendant plus d'une heure. Cela peut inclure les saunas, les hammams ou les sources chaudes.
Précaution : La température de fonctionnement suggérée est de -20 °C à 40 °C.
8. Ne pas ranger dans des environnements à trop hautes températures ou trop humides. Ne pas ranger avec du parfum, des cosmétiques ou d'autres produits chimiques susceptibles d'interférer avec les ports de recharge.
9. Ne laissez pas tomber la GO 3 et n'appliquez pas de forte pression sur la caméra pour éviter tout endommagement.
10. Ne démontez pas la GO 3.

- 1.** GO 3 (escluso l'Action Pod) è impermeabile fino a 5 metri, non è necessario alcun altro involucro protettivo. Per un uso prolungato sott'acqua o per immersioni più profonde, utilizza il dive case per immersione della GO 3 (per maggiori dettagli, consulta le istruzioni del dive case).
- 2.** Prima di utilizzarla sott'acqua, assicurati di installare la protezione dell'obiettivo. Senza di essa, la GO 3 non è impermeabile. Avvita saldamente la protezione dell'obiettivo per evitare problemi di qualità dell'immagine.

Nota: la protezione dell'obiettivo è inclusa con la GO 3.

- 3.** L'Action Pod della GO 3 è a prova di spruzzi (Impermeabilità IPX4). Non immergere l'Action Pod in acqua.

- 4.** Prima di ogni utilizzo, assicurati che sia la cover posteriore della GO 3 e i punti di ricarica dell'Action Pod siano entrambi liberi da sporco o detriti.

- 5.** Dopo aver utilizzato la GO 3 in acqua (senza Action Pod), puliscila e asciugala accuratamente con un panno morbido. La mancata corretta manutenzione può causare danni alla videocamera. Assicurati che i punti di ricarica siano asciutti e puliti prima di inserirla nell'Action Pod.

Nota: se si utilizza la GO 3 in acqua salata, immergila in acqua dolce per 15 minuti e poi asciugala.



- 6.** Dopo averla utilizzata sott'acqua, ricordati di scrollare bene la videocamera e lasciare che si asciughi naturalmente. Non utilizzare un asciugacapelli per asciugare i fori del microfono, in quanto questo potrebbe danneggiare la membrana impermeabile interna.



- 7.** Per mantenere l'impermeabilità della GO 3 inalterata evita di utilizzarla in ambienti molto umidi per più di un'ora. Ciò include saune, bagni turchi o sorgenti termali.

Nota: La temperatura di funzionamento consigliata è (-20°C - 40°C).

- 8.** Non conservare in ambienti ad alta temperatura o umidità. Non conservare insieme a profumi, cosmetici o altri prodotti chimici che potrebbero intaccare i punti di ricarica.
- 9.** Non far cadere la GO 3 o esercitare una forte pressione sulla videocamera, in quanto ciò potrebbe danneggiarla.
- 10.** Non smontare la GO 3.

Nederlands

1. GO 3 (exclusief Action Pod) is direct uit de doos waterdicht tot 5 m, een andere beschermende behuizing is niet nodig. Voor langdurig gebruik onder water of om dieper te duiken, gebruikt u de GO 3 duikkoffer (raadpleeg de instructies van de duikkoffer voor meer informatie).

2. Voordat je de GO 3 onder water gebruikt, moet je ervoor zorgen dat de Lens Guard is geïnstalleerd. Zonder deze is de GO 3 niet waterdicht. Schroef de lensbescherming stevig vast om problemen met de beeldkwaliteit te voorkomen.

Opmerking: de lensbescherming is vooraf geïnstalleerd op de GO 3.

3. De GO 3 Action Pod is alleen spatwaterdicht (IPX4 waterbestendig). Gebruik de Action Pod niet in water.

4. Controleer voor gebruik of de achterkant van de GO 3 en de oplaadpunten van de Action Pod vrij zijn van vuil en stof.

5. Na gebruik van de GO 3 in water (zonder de Action Pod), reinigt en droogt u deze grondig met een zachte doek. Als u de GO 3 niet goed droogt, kan de camera beschadigd raken. Zorg ervoor dat de oplaadpunten droog en schoon zijn voordat u deze in de Action Pod plaatst.

Opmerking: Laat de camera bij gebruik in zout water 15 minuten weken in zoet water en droog hem vervolgens af.

6. Na gebruik onder water moet u de camera schudden en de tijd geven om op natuurlijke wijze te drogen. Gebruik geen haardroger om de microfoon- en luidsprekergaten te drogen, omdat dit het interne waterdichte membraan kan beschadigen.



7. Om de GO 3 in goede, waterdichte staat te houden, moet u vermijden de GO 3 langer dan een uur te gebruiken in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad. Denk hierbij aan sauna's, stoombaden of warmwaterbronnen.

Tips: De aanbevolen werkteemperatuur is -4°F-104°F (-20°C-40°C).

8. Niet bewaren bij hoge temperatuur of vochtigheid. Niet bewaren met parfum, cosmetica of andere chemicaliën die de oplaadpunten kunnen verstoren.

9. Laat de GO 3 niet vallen en oefen geen zware druk uit op de camera, want dan raakt deze beschadigd.

10. Haal de GO 3 niet uit elkaar.

1. Urządzenie GO 3 (za wyjątkiem Action Pod) jest wodoodporne do 5m zaraz po wyjęciu z pudełka, nie jest potrzebna żadna inna obudowa ochronna. W przypadku dłuższego użytkowania pod wodą lub głębszego nurkowania należy użyć etui do nurkowania GO 3 (szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji etui do nurkowania).

2. Przed użyciem pod wodą należy upewnić się, że osłona obiektywu GO 3 została zainstalowana. Bez niej GO 3 nie będzie wodoodporny. Przykręć mocno osłonę obiektywu, aby zapobiec problemom z jakością obrazu.

Uwaga: osłona obiektywu jest fabrycznie zainstalowana w urządzeniu GO 3.

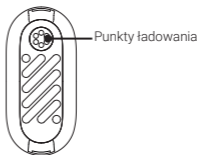
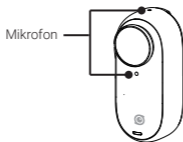
3. Urządzenie Action Pod GO 3 jest tylko odporne na działanie kropeł wody (wodoodporność IPX4). Nie należy używać Action Pod w wodzie.

4. Przed użyciem upewnij się, że tylna pokrywa urządzenia GO 3 oraz punkty ładowania Action Pod są czyste i wolne od zanieczyszczeń.

5. Po użyciu urządzenia GO 3 w wodzie (bez Action Pod) należy je dokładnie wyczyścić i wysuszyć miękką ściereczką. Niewłaściwe wysuszenie urządzenia GO 3 może spowodować uszkodzenie aparatu. Przed umieszczeniem w Action Pod upewnij się, że punkty ładowania są suche i czyste.

Uwaga: W przypadku używania w słonej wodzie, należy zamoczyć aparat w słodkiej wodzie na 15 minut, a następnie wysuszyć

6. Po użyciu pod wodą należy pamiętać, aby wstrząsnąć aparatem i dać mu czas na naturalne wyschnięcie. Nie należy używać suszarki do włosów do osuszania otworów mikrofonu i głośnika, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wewnętrznej wodoodpornej membrany.



7. Aby utrzymać GO 3 w dobrym, wodoodpornym stanie, należy unikać używania GO 3 w środowisku o wysokiej wilgotności przez okres dłuższy niż jedna godzina. Może to obejmować sauny, łaźnie parowe lub gorące źródła.

Wskazówki: Sugerowana temperatura pracy to -4°F - 104°F (-20°C - 40°C).

8. Nie przechowuj w środowisku o wysokiej temperaturze lub wilgotności. Nie przechowywać w pobliżu perfum, kosmetyków lub innych substancji chemicznych, które mogą zakłócić działanie punktów ładowania.

9. Nie upuszczaj aparatu GO 3 ani nie wywieraj na niego silnego nacisku, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

10. Nie należy demontować urządzenia GO 3.

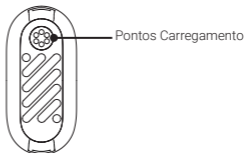
Português

1. O GO 3 (excluindo o Action Pod) é à prova d'água até 5 m assim que sai da caixa, não é necessária nenhuma outra caixa de proteção. Para uso prolongado debaixo d'água ou para mergulhar mais fundo, use o estojo de mergulho GO 3 (consulte as instruções do estojo de mergulho para obter detalhes).
 2. Antes de usar debaixo d'água, certifique-se de que o GO 3 Protetor de Lente esteja instalado. Sem isso, o GO 3 não é à prova d'água. Aperte bem o Protetor de Lente para evitar problemas de qualidade de imagem.
- Nota: o Protetor de Lente vem pré-instalado em GO 3.
3. O GO 3 Action Pod é apenas à prova de respingos (IPX4 resistente à água). Não use o Action Pod na água.

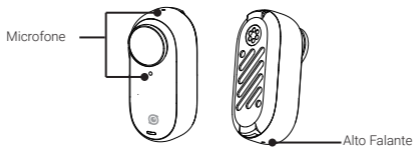
4. Antes de usar, verifique se a tampa traseira do GO 3 e os pontos de carregamento do Action Pod estão livres de sujeira ou detritos.

5. Depois de usar o GO 3 na água (sem o Action Pod), limpe e seque bem com um pano macio. A secagem inadequada do GO 3 pode resultar em danos à câmera. Verifique se os pontos de carregamento estão secos e limpos antes de colocá-los no Action Pod.

Nota: Se usar em água salgada, mergulhe a câmera em água doce por 15 minutos e depois seque.



6. Depois de usar debaixo d'água, lembre-se de agitar a câmera e deixe-a secar naturalmente. Não use secador de cabelo para secar os orifícios do microfone e do alto-falante, isso pode danificar a membrana impermeável interna.



7. Para manter o GO 3 em boas condições à prova d'água, evite usar o GO 3 em ambientes com muita umidade por mais de uma hora. Isso pode incluir saunas seca e a vapor ou fontes termais.

Nota: A temperatura de trabalho sugerida é de -4°F - 104°F (-20°C - 40°C).

8. Não armazene em ambientes de alta temperatura ou umidade. Não armazene com perfume, cosméticos ou outros produtos químicos que possam interferir nos pontos de carga.
9. Não derrube o GO 3 nem aplique muita pressão na câmera, pois isso pode danificá-la.
10. Não desmonte o GO 3.

1. Камера GO 3 (за исключением Action Pod) водонепроницаема до 5 м прямо из коробки, никаких других защитных аксессуаров не требуется. Для длительного использования под водой или для более глубокого погружения используйте футляр для дайвинга GO 3 (подробности см. в инструкциях к футляру для дайвинга).

2. Перед использованием под водой убедитесь, что на объективе GO3 установлена Защитная Линза. Без этого GO 3 не будет водонепроницаемой. Плотно накрутите Защитную Линзу на объектив, чтобы предотвратить проблемы с качеством изображения. Примечание: На GO 3 уже предустановлена Защитная Линза.

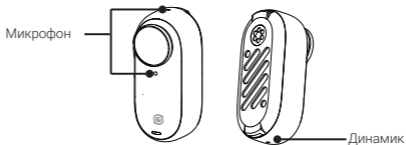
3. Action Pod для GO 3 защищен только от брызг (водонепроницаемость IPX4). Не используйте Action Pod в воде.

4. Перед использованием убедитесь, что на задней крышке GO 3 и в портах зарядки Action Pod нет грязи или мусора.

5. После использования GO 3 в воде (без Action Pod) тщательно очистите и высушите устройство мягкой тканью. Неправильный уход за GO 3 может привести к повреждению камеры. Прежде чем поместить камеру в Action Pod, убедитесь, что порты зарядки сухие и чистые.

Примечание. После использования в соленой воде, опустите камеру в пресную воду на 15 минут, затем высушите.

6. После использования под водой не забудьте отряхнуть камеру и дать ей высохнуть естественным путем. Не сушите отверстия микрофона и динамика феном, так как это может повредить внутреннюю водонепроницаемую мембрану.



7. Чтобы GO 3 оставалась в хорошем состоянии и сохраняла водонепроницаемость, не используйте GO 3 в условиях высокой влажности дольше одного часа. Это могут быть сауны, парилки или горячие источники.

Примечание. Рекомендуемая рабочая температура составляет от -20°C до 40°C.

8. Не храните устройство в условиях высокой температуры или влажности. Не храните устройство вместе с парфюмерией, косметикой или другими химическими веществами, которые могут негативно сказаться на порте зарядки.

9. Не роняйте GO 3 и не давите сильно на камеру, так как это может привести к ее повреждению.

10. Не разбирайте GO 3.

日本語

1. GO 3は(アクションポッドを装着せずに)防水ケースなしで5m防水に対応します。より深く潜る場合は、GO 3用潜水ケースをご使用ください(詳しくは潜水ケースの説明書をご覧ください)。

2. 水中で使用する場合はあらかじめGO 3レンズ保護フィルターを装着してください。GO 3はレンズ保護フィルターをつけない状態では防水性能はありません。画質に影響を与えないようにするため、レンズ保護フィルターはしっかりとねじ込んでください。

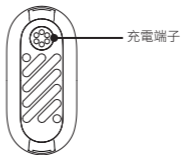
注意: レンズ保護フィルターはGO 3にあらかじめ装着されています。

3. GO 3アクションポッドの防水等級はIPX4で、水しぶきに対してのみ有効です。アクションポッドは水中では使用しないでください。

4. 使用前に、GO 3の背面カバーとアクションポッドの充電端子に汚れやゴミが付着していないことを確認します。

5. GO 3を(アクションポッドを使わずに)水中で使用した後は、柔らかい布で拭き取って完全に乾燥させます。GO 3を乾かさずにおくとカメラに悪影響を与える可能性があります。アクションポッドに装着する前に、充電端子が汚れていないことを確認します。

注意: 海中で使用した場合は、真水に15分間浸してから乾燥させてください。



6. 水中で使用した後は、必ずカメラを振って水を切り、自然乾燥させてください。ヘアードライヤーでマイク穴やスピーカー穴を乾燥させることはしないでください。内部の防水膜を損傷する場合があります。



7. GO 3の防水性能を維持するため、高温多湿の環境で一時間を超えて使用することは避けてください。そのような環境として、サウナやスチームルーム、温泉などがあります。

注意: 推奨動作温度は -20°C ~ 40°C です。

8. 高温多湿の環境で保管しないでください。香水や化粧品などの化学物質と一緒に保管しないでください。充電端子に悪影響を与える可能性があります。

9. GO 3を落下させたり強い圧力を加えたりしないでください。破損する可能性があります。

10. GO 3は分解しないでください。

한국어

1. GO 3(액션 팟 제외)은 기기 자체 5m 방수 기능을 지원하므로 별도의 보호 케이스가 필요하지 않습니다. 수중에서 장시간 사용하거나, 더 깊은 수심에서 사용하고 싶다면 GO 3 다이브 케이스를 장착해야 합니다 (자세한 내용은 다이브 케이스의 설명서를 참조하십시오).

2. 수중 촬영 전 GO 3 렌즈 가더가 장착되어 있는지 반드시 확인하십시오. 렌즈 가더 없이는 방수가 지원되지 않습니다. 화질 저하를 방지하기 위하여, 반드시 렌즈 가더를 타이트하게 조이십시오.

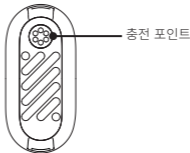
주의사항 : 렌즈 가더는 GO 3에 사전 설치된 상태로 박스에 동봉되어 있습니다.

3. GO 3 액션팟은 IPX4 레벨의 생활방수만 지원합니다. 액션팟은 절대 수중에서 사용하지 마십시오.

4. 사용하기 전 GO 3 백커버와 액션팟 충전 포인트에 먼지나 이물질이 없는지 확인하십시오.

5. 수중에서 GO 3(액션팟 제외)을 사용한 후 부드러운 천으로 깨끗이 닦고 완전히 건조시키십시오. GO 3를 제대로 건조시키지 않을 시 카메라가 손상될 수 있습니다. 카메라를 액션팟에 넣기 전 충전 포인트가 건조하고 깨끗한지 확인하십시오.

주의사항 : 염수에서 사용한 후에는 카메라를 청정수에 15분 동안 담근 후 건조시키십시오.



6. 수중 사용 후에는 카메라를 흔들어 물기를 털어낸 후 자연 건조하여 사용하십시오. 헤어 드라이어로 마이크와 스피커 구멍을 건조 시 내부 방수 막이 손상될 수 있으므로 절대 하지 마십시오.



7. GO 3를 최적인 상태로 유지하기 위하여, 습도가 높은 환경에서 1시간 이상 사용하지 마십시오. 습도가 높은 환경에는 사우나, 찜질방, 온천 등이 포함됩니다.

주의사항 : 권장 사용 온도는 -20°C~40°C입니다.

8. 고온 또는 습도가 높은 환경에서 보관하지 마십시오. 충전 포인트에 영향을 기칠 수 있는 향수, 화장품 또는 기타 화학 물질과 함께 보관하지 마십시오.

9. GO 3를 떨어뜨리거나 카메라에 강한 압력을 가하지 마십시오, 카메라가 손상될 수 있습니다.

10. GO 3를 분해하지 마십시오.

繁體中文

1. GO 3 (不包括 Action Pod) 出廠即 5 米防水，無需額外使用防水殼。要長時間在水下使用或潛水至更深，請使用 GO 3 潛水報 (請參考潛水殼的使用說明以了解更多)。

2. 在水下使用前，請確保已裝上 GO 3 保護鏡。不使用保護鏡時，GO 3 無法防水。將保護鏡鎖緊以免影響畫質。

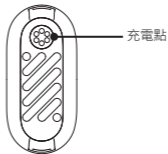
請注意：GO 3 出廠時已裝好保護鏡。

3. GO 3 Action Pod 只是防潑水 (IPX4 water resistant)。不要在水裡使用 Action Pod。

4. 使用前，請確保 GO 3 背後和 Action Pod 的充電點沒有污垢和雜物。

5. 當在水裡使用 GO 3 (沒有 Action Pod 後，請使用拭鏡布徹底清潔和擦乾 GO 3。不正確弄乾 GO 3 可能會損壞相機。在放進 Action Pod 前確保充電點是乾燥和乾淨的。

注意：如果曾在鹹水中使用，請在淡水中泡著相機 15 分鐘，然後再擦乾。



6. 當在水下使用後，僅記搖晃相機並讓它自然地風乾。不要用吹風機 (風筒) 去吹乾麥克風及喇叭孔，因為這可能會損壞內部的防水膜。



7. 在防水良好的環境保存 GO 3，避免在高濕度環境使用 GO 3 超過一小時。這包括桑拿、三溫暖及溫泉。

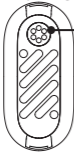
注意：建議操作溫度：-20° C-40° C (-4° F-104° F)。

8. 不要在高溫或高濕度環境存放。不要與香水、化妝品或其他可能會影響充電點的化學品一起存放。

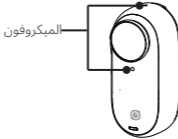
9. 不要掉落 GO 3 或施加強大壓力在相機上，這會損壞相機。

10. 請不要嘗試拆解 GO 3。

1. **GO 3** (باستثناء جراب العمل) هو مقاوم للماء للمخرج الأيمن للصندوق بـ 5 متر على الأكثر بدون حاجة إلى غلاف واقية أخرى. ولاستخدام الموسع تحت الماء أو للغوص العميق، يرجى استخدام صندوق الغوص **GO 3** (يرجى الرجوع إلى تعليمات صندوق الغوص للحصول على التفاصيل).
2. قبل الاستخدام تحت الماء، تأكد من أن غطاء حماية عدسة **GO 3** مثبت. بدونها، لن تكون **GO 3** مقاومة للماء. ثبت غطاء حماية العدسة بإحكام لتجنب أي مشاكل في جودة الصورة.
ملاحظة: يأتي غطاء حماية العدسة مثبتاً مسبقاً على **GO 3**.
3. يعد **GO 3 Action Pod** مقاوماً للريزاذ فقط (مقاومة الماء IPX4) لا تستخدم **Action Pod** في الماء.
4. قبل الاستخدام، تأكد أن غطاء **GO 3** الخلفي ونقاط شحن **Action Pod** خالية من أي أوساخ أو ركام.
5. بعد استخدام **GO 3** في الماء (بدون **Action Pod**)، نظفها وجففها بعناية بقطعة قماش ناعمة. قد يؤدي عدم تجفيف **GO 3** بشكل صحيح إلى تلف الكاميرا. تأكد أن نقاط الشحن جافة ونظيفة قبل وضعها في **Action Pod**.
ملاحظة: في حالة الاستخدام في ماء مالح، انقع الكاميرا في ماء عذب لمدة 15 دقيقة ثم جففها.
6. بعد استخدام تحت الماء، تذكر هز الكاميرا والسماح لها الوقت لتجف بشكل طبيعي. ولا تقم بتجفيف فتحات الميكروفون ومكبر الصوت باستخدام مجفف الشعر، فقد يؤدي ذلك إلى تلف الغشاء الداخلي المقاوم للماء.



نقاط الشحن



الميكروفون



مكبر الصوت

7. للحفاظ على **GO 3** في حالة جيدة ومقاومة للماء، تجنب استخدام **GO 3** في بيئات عالية الرطوبة لفترات زمنية أطول من ساعة واحدة. يشمل ذلك الساونا أو غرف البخار أو الينابيع الساخنة.
نصائح: درجة حرارة التشغيل الموصى بها هي 4- درجة فهرنهايت - 104 درجة فهرنهايت (20- درجة مئوية - 40 درجة مئوية).
8. لا تخزنها في بيئات ذات درجة حرارة أو رطوبة عالية. لا تخزنها مع العطور أو مستحضرات التجميل أو مواد كيميائية أخرى قد تتداخل مع نقاط الشحن.
9. لا تسقط **GO 3** أو تضغط بقوة على الكاميرا لأن ذلك سيؤدي إلى تلفها.
10. لا تفكك **GO 3**.

हार्डी

1. GO 3 (एक्शन पॉड को छोड़कर) बॉक्स के ठीक बाहर 5 मीटर तक वाटरप्रूफ है, कसिी अन्य सुरक्षात्मक आवरण की आवश्यकता नहीं है। वसितारति पानी के नीचे के उपयोग के लिए या गहरे गोता लगाने के लिए, कृपया GO 3 डाइव केस का उपयोग करें (वविरण के लिए कृपया डाइव केस के नरिदेश देखें) ।

2. पानी के नीचे उपयोग करने से पहले, सुनश्चिति करें कऱि GO 3 लेस गारड स्थापति है। इसके बनिा GO 3 वाटरप्रूफ नहीं है। तस्वीर की गुणवत्ता संबंधी कसिी भी समस्यया से बचने के लिए लेस गारड को कस कर कसे। ध्यान दे: लेस गारड GO 3 पर पहले से इंसटॉल आता है।

3. GO 3 एक्शन पॉड केवल स्पूलेशप्रूफ (IPX4 वाटर रेससिटेड) है। एक्शन पॉड का इस्तेमाल पानी में न करें।

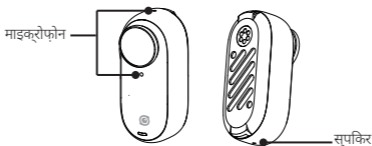
4. उपयोग करने से पहले, सुनश्चिति करें कऱि GO 3 का पछिला कवर और Action Pod चार्जगि पॉइंट दोनों गंदगी या मलबे से मुक्त है।

5. GO 3 को पानी में (एक्शन पॉड के बनिा) उपयोग करने के बाद, इसे मुलायम कपड़े से अच्छी तरह साफ करके सुखाने लें। GO 3 को ठीक से सुखाने में वफिल होने के कारण कैमरे को नुकसान हो सकता है। एक्शन पॉड में डालने से पहले सुनश्चिति करें कऱि चार्जगि पॉइंट सूखे और साफ है।

ध्यान दे: यदनमक के पानी में उपयोग कर रहे हैं, तो कैमरे को ताजे पानी में 15 मनिट के लिए भगिीएँ, फरि सुखाएँ।



6. पानी के नीचे उपयोग करने के बाद, कैमरे को हलाना याद रखें और इसे स्वाभाविक रूप से सूखने दें। माइक्रोफोन और स्पीकर के छदिरों को सुखाने के लिए हेयर ड्रायर का उपयोग न करें, क्योकि इससे आंतरिक वाटरप्रूफ इलिली को नुकसान हो सकता है।



7. GO 3 को अच्छी, जलरोधक स्थिति में रखने के लिए, GO 3 को उच्च आर्दरता वाले वातावरण में एक घंटे से अधिक समय तक उपयोग करने से बचें। इसमें सौना, स्टीम रूम या हॉट स्प्रिंग्स शामिल हो सकते हैं।

ध्यान दे: सुझाया गया कार्य तापमान -4°F - 104°F (-20°C - 40°C) है।

8. उच्च तापमान या नमी वाले वातावरण में स्टोर न करें। परफीउम, प्रसाधन सामग्री या अन्य रसायनों के साथ स्टोर न करें जो चार्ज पॉइंट्स में हस्तक्षेप कर सकते हैं।

9. GO 3 को नीचे न गरिीएँ या कैमरे पर ज़ोर से दबाव न डालें, क्योकि इससे कैमरा खराब हो जाएगा।

10. GO 3 को अलग न करें।

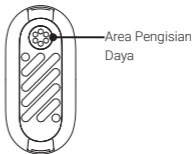
Indonesian

1. GO 3 (tidak termasuk Pod Aksi) tahan air hingga 5m langsung keluar dari kotaknya, tidak diperlukan kasus pelindung lainnya. Untuk penggunaan yang lebih lama di bawah air atau untuk menyelam lebih dalam, silahkan gunakan kasus selam GO 3 (silahkan merujuk ke petunjuk kotak selam untuk detailnya).
2. Sebelum memakai alat di bawah air, pastikan Pelindung Lensa GO 3 sudah terpasang. Tanpa benda ini, GO 3 tidak kedap air. Pasang Pelindung Lensa dengan kencang untuk mencegah timbulnya masalah terkait kualitas gambar.
Catatan: Pelindung Lensa sudah terpasang pada GO 3.
3. Action Pod GO 3 hanya bersifat splashproof atau tahan sedikit percikan air (IPX4 tahan air). Jangan pakai Action Pod di dalam air.

4. Sebelum menggunakan alat, pastikan penutup belakang serta area pengisian daya Action Pod dari GO 3 bersih dari kotoran atau serpihan debu.

5. Setelah memakai GO 3 dalam air (tanpa Action Pod), bersihkan dan keringkan alat dengan benar menggunakan kain yang lembut. Kesalahan untuk mengeringkan GO 3 dengan baik dapat menyebabkan kerusakan pada kamera. Pastikan area pengisian daya pada alat kering dan bersih sebelum meletakkannya ke dalam Action Pod.

Catatan: Bila alat dipakai dalam perairan asin, rendam kamera pada air tawar selama 15 menit, lalu keringkan.



6. Ingatlah untuk menggoyangkan kamera dan biarkannya dikering secara alami setelah menggunakannya di bawah air. Jangan gunakan pengering rambut untuk mengeringkan mikrofon dan lubang speaker, karena ini dapat merusak membran tahan air internal.



7. Untuk menjaga GO 3 dalam kondisi yang baik dan kedap air, hindari pemakaian GO 3 di lingkungan dengan kelembapan yang tinggi selama lebih dari satu jam. Tempatnya bisa termasuk sauna, kamar uap atau mata air panas.

Tips: Suhu kerja yang disarankan adalah -4°F-104°F (-20°C-40°C).

8. Jangan simpan alat di lingkungan dengan suhu atau kelembapan yang tinggi. Jangan simpan alat bersama parfum, kosmetik maupun bahan kimia lain yang bisa mengganggu area pengisian daya dari alat.
9. Jangan menjatuhkan GO 3 atau memberikan tekanan yang kuat pada kamera, karena dapat merusak alat.
10. Jangan membongkar GO 3.

Melayu

1. GO 3 (tidak termasuk Action Pod) adalah siap sedia kalis air hingga 5m, tiada bekas pelindung lain diperlukan. Untuk penggunaan yang lama di bawah air atau untuk menyelam lebih dalam, sila gunakan bekas menyelam GO 3 (sila rujuk arahan bekas menyelam untuk butiran).

2. Sebelum menggunakan dalam air, pastikan Pelindung Lensa GO 3 dipasang. Tanpa alatan ini, GO 3 bukan sebuah peranti kalis air. Ikatkan skru pada Pelindung Lensa dengan ketat untuk mengelakkan sebarang masalah berkaitan kualiti imej.

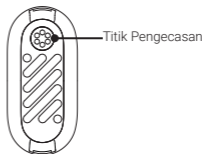
Nota: Pelindung Lensa didatangkan secara prapasang pada GO 3.

3. GO 3 Action Pod hanya kalis percikan air (tahan air IPX4). Jangan gunakan Action Pod dalam air.

4. Sebelum digunakan, pastikan penutup belakang GO 3 dan titik pengecasan Action Pod bebas daripada kotoran atau serpihan.

5. Selepas menggunakan GO 3 dalam air (tanpa Action Pod), bersihkan dan keringkannya dengan sempurna menggunakan kain lembut. Kegagalan mengeringkan GO 3 dengan sempurna boleh mengakibatkan kerosakan pada kamera. Pastikan titik pengecasan adalah kering dan bersih sebelum meletakkannya ke dalam Action Pod.

Nota: Jika digunakan dalam air laut, rendam kamera dalam air tawar selama 15 minit, kemudian keringkan.



6. Selepas menggunakannya di bawah air, jangan lupa untuk menggoncang kamera dan biarkan kamera itu mengering secara semula lagi. Jangan gunakan pengering rambut untuk mengeringkan lubang mikrofon atau pembesar suara, kerana tindakan ini boleh merosakkan membran kali air dalaman.



7. Untuk memastikan GO 3 dalam keadaan baik dan tetap kalis air, elakkan menggunakan GO 3 dalam persekitaran dengan kelembapan tinggi selama lebih dari satu jam. Tempat ini mungkin termasuk sauna, bilik wap atau kolam air panas.

Tip: Suhu operasi yang dicadangkan ialah -4°F - 104°F (-20°C - 40°C).

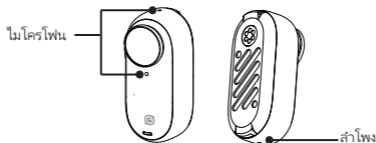
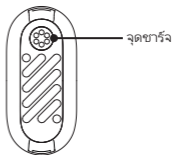
8. Jangan simpan peranti dalam persekitaran suhu atau dengan kelembapan yang tinggi. Jangan simpan bersama minyak wangi, kosmetik atau bahan kimia lain yang boleh mengganggu titik pengecasan.

9. Jangan jatuhkan GO 3 atau gunakan tekanan kuat pada kamera, kerana tindakan ini akan merosakkannya.

10. Jangan nyahpasang GO 3.

ภาษาไทย

1. GO 3 (ไม่รวม Action Pod) สามารถกันน้ำได้ถึงความลึก 5 ม. เมื่อออกจากรถจักรยาน คุณจึงไม่จำเป็นต้องใช้เคสป้องกันอื่น สำหรับการใช้งานใต้น้ำเป็นเวลานานหรือการดำน้ำลึก โปรดใช้เคสกันน้ำ GO 3 (โปรดดูคำแนะนำบนเคสกันน้ำสำหรับรายละเอียด)
2. ก่อนที่จะนำไปใช้ได้ น้ำ คุณจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้ใส่อุปกรณ์ป้องกันเลนส์ GO 3 แล้ว หากไม่ได้ใส่อุปกรณ์ป้องกันดังกล่าว GO 3 จะไม่กันน้ำชั้นแรก อุปกรณ์ป้องกันเลนส์ให้แน่นเพื่อป้องกันปัญหาเรื่องคุณภาพของภาพ
หมายเหตุ: อุปกรณ์ป้องกันเลนส์ได้รับการใส่มาใน GO 3 แล้ว
3. Action Pod ของ GO 3 จะป้องกันแค่น้ำกระเซ็นเท่านั้น (กันน้ำ IPX4) ห้ามใช้ Action Pod ใต้น้ำ
4. ก่อนที่จะใช้งาน คุณจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า ฝาครอบด้านหลังของ GO 3 และจุดชาร์จของ Action Pod ปราศจากสิ่งสกปรกหรือเศษต่างๆ
5. หลังจากใช้ GO 3 ในน้ำ (ไม่ได้ใช้ Action Pod) คุณจะต้องทำความสะอาดและเช็ด GO 3 อย่างทั่วถึงให้แห้งโดยใช้ผ้าแห้ง การไม่ทำให้ GO 3 งามเหมาะสมอาจส่งผลให้กล้องเสียหายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า จุดชาร์จแห้งและสะอาดก่อนที่คุณจะใส่จุดชาร์จเข้าไปใน Action Pod
หมายเหตุ: หากใช้ในน้ำเค็ม คุณจะต้องแช่กล้องไว้ในน้ำจืดเป็นเวลา 15 นาที จากนั้นจึงทำให้แห้ง
6. หลังจากใช้งานที่ใต้น้ำ คุณจะต้องเขย่ากล้อง และผึ่งกล้องให้แห้งโดยธรรมชาติ ห้ามใช้เครื่องเป่าลมในการทำให้ช่องของไมโครโฟนและลำโพงแห้งเนื่องจากการทำงานเช่นนี้จะทำให้เมมเบรนกันน้ำที่ด้านในเสียหาย



7. เพื่อให้ GO 3 อยู่ในสภาพที่ดีและกันน้ำอยู่เสมอ คุณจะต้องหลีกเลี่ยงการใช้ GO 3 ในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นสูงเป็นเวลานานกว่าหนึ่งชั่วโมง สภาพแวดล้อมดังกล่าวอาจรวมถึงขบวนห้องอบไอน้ำ หรือน้ำพุร้อน
เคล็ดลับ: อุณหภูมิการทำงานที่แนะนำคือ -4°F-104°F (-20°C-40°C)
8. ห้ามจัดเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงหรือชื้น ห้ามจัดเก็บผลิตภัณฑ์พร้อมกับน้ำหอม เครื่องสำอาง หรือสารเคมีอื่นๆ เนื่องจากอาจรบกวนจุดชาร์จได้
9. ห้ามทำ GO 3 ตกพื้น หรือใช้แรงกดกับกล้องมากเนื่องจากจะทำให้กล้องเสียหาย
10. ห้ามถอดส่วนประกอบของ GO 3

Tiếng Việt

1. GO 3 (không bao gồm Action pod) có độ sâu chống thấm nước lên đến 5 mét sau khi mở hộp, không cần vỏ bảo vệ khác. Để sử dụng trong thời gian dài dưới nước hoặc lặn sâu hơn, vui lòng sử dụng hộp lặn GO 3 (vui lòng tham khảo hướng dẫn của hộp lặn để biết thêm chi tiết).

2. Trước khi sử dụng dưới nước, đảm bảo đã lắp đặt Tấm Bảo vệ Ống kính cho GO 3. Nếu không, GO 3 không có khả năng chống nước. Vặn chặt vít của Tấm Bảo vệ Ống kính để tránh các vấn đề về chất lượng hình ảnh.

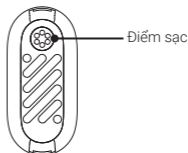
Lưu ý: Tấm Bảo vệ Ống kính được cài đặt sẵn trên GO 3.

3. GO 3 Action Pod chỉ có khả năng chống bắn nước (chỉ số chống nước IPX4). Không sử dụng Action Pod trong nước.

4. Trước khi sử dụng, lau sạch bụi bẩn hoặc các mảng bám ở nắp sau của GO 3 và các điểm sạc của Action Pod.

5. Sau khi sử dụng GO 3 trong nước (trừ Action Pod), dùng vải mềm làm sạch và lau khô hoàn toàn. Nếu không lau khô GO 3 đúng cách, camera có thể bị hỏng. Đảm bảo các điểm sạc khô và sạch trước khi đặt nó vào Action Pod.

Lưu ý: Nếu sử dụng trong nước muối, hãy ngâm camera trong nước ngọt 15 phút, sau đó lau khô.



6. Sau khi sử dụng dưới nước, nhớ lắc máy ảnh và để nó khô tự nhiên. Không sử dụng máy sấy tóc để làm khô micro và loa vì điều này có thể làm hỏng màng chống thấm bên trong.



7. Để giữ GO 3 ở tình trạng tốt, không thấm nước, tránh sử dụng GO 3 trong môi trường có độ ẩm cao quá một giờ. Nơi đó có thể là phòng xông hơi, phòng hơi nước hoặc suối nước nóng.

Lời khuyên: Nhiệt độ hoạt động đề xuất là -4°F-104°F (-20°C-40°C).

8. Không bảo quản sản phẩm trong môi trường nhiệt độ hoặc độ ẩm cao. Không bảo quản sản phẩm cùng với nước hoa, mỹ phẩm hoặc các hóa chất khác có thể gây nhiễu các điểm sạc.

9. Không làm rơi GO 3 hoặc ấn mạnh vào camera, vì hành động này sẽ làm hỏng camera.

10. Không tháo rời GO 3.

